

# اتفاقية عضو البطاقة - بطاقات الشركات

تاريخ آخر تحديث: سبتمبر 2020

## أطراف الاتفاقية

إن أطراف هذه الاتفاقية هم أمريكيان إكسبريس السعودية وعضو البطاقة والشركة الموضحة أسماؤهما على البطاقة.

## 1. تعريفات

<b>الحساب</b>	أي حساب تحتفظ به أمريكيان إكسبريس السعودية فيما يتعلق ببطاقة الشركات الخاصة بالشركة.
<b>الرسوم السنوية</b>	رسوم سنوية ثابتة تُفرض مقابل إصدار وتجديد البطاقات.
<b>وسائل اتصال موثقة</b>	أي تعليمات تتلقاها من الشركة، سواء بصيغة شفوية أو خطية أو إلكترونية، وتكون مُسجلة وقابلة للتحقق والاسترجاع.
<b>البطاقة</b>	بطاقة أمريكيان إكسبريس للشركات الخاصة بعضو البطاقة والصادرة على حساب بطاقة الشركات.
<b>عضو البطاقة</b>	الشخص الذي تعينه الشركة ليستخدم البطاقة.
<b>السحوبات النقدية</b>	السحوبات النقدية التي يجريها أعضاء البطاقة باستخدام البطاقة من أي أجهزة صراف آلي تابعة لأمريكان إكسبريس أو لأي من شركائها المعتمدين.
<b>المؤسسات الخيرية</b>	أي مؤسسة خيرية مرخصة ومسجلة في المملكة العربية السعودية نختارها نحن و/أو الهيئة الشرعية.
<b>رسوم التحصيل</b>	رسوم ثابتة تفرض على البطاقات عند التأخر في تسوية الحساب لمدة ثلاثة (3) أشهر أو أكثر.
<b>السلع</b>	أي سلع مخصصة متوافقة مع الشريعة الإسلامية (باستثناء الذهب والفضة) يتم تداولها في بورصة لندن للمعادن وتكون موجودة فعلياً خارج المملكة المتحدة ونقلها نحن وعضو البطاقة، و/أو أي سلع أخرى متوافقة مع الشريعة الإسلامية تتفق نحن وعضو البطاقة عليها من وقت لآخر.
<b>الشركة</b>	الشركة أو المؤسسة أو المنشأة التي يُسجل الحساب المفتوح لدينا باسمها والتي وافقت على إصدار البطاقة لعضو البطاقة.
<b>اتفاقية مسؤولية الشركة</b>	الاتفاقية التي تتحمل بموجبها الشركة منفردة مسؤولية المعاملات التي تُجرى على البطاقة.
<b>وكيل الشركة لمعاملات التورق</b>	الوكيل الذي تعينه الشركة بموجب اتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق الخاصة بعضو البطاقة وذلك لإجراء معاملات التورق الخاصة بالرصيد الحالي للبطاقة والذي لم يُسدّد بالكامل في تاريخ استحقاق الدفع الموضح في كشف الحساب الشهري.
<b>اتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق</b>	الاتفاقية التي أبرمتها الشركة بتاريخ فتح الحساب والتي عيّنت بموجبها وكيل معاملات التورق لإجراء معاملات التورق الخاصة بالرصيد الحالي للبطاقة والذي لم يُسدّد بالكامل في تاريخ استحقاق الدفع الموضح في كشف الحساب الشهري.
<b>حساب بطاقة الشركات</b>	حساب البطاقة المسجل باسم الشركة.
<b>الحد الائتماني</b>	الحد الأقصى للمبلغ الذي يجوز أن تدين به الشركة و/أو عضو البطاقة لنا فيما يتعلق بالحساب.
<b>الرصيد الحالي</b>	إجمالي الرصيد النهائي في كشف الحساب الشهري.
<b>علم</b>	شركة العلم لامن المعلومات.
<b>اتفاقية المسؤولية التضامنية والتكافلية</b>	الاتفاقية التي يتحمل عضو البطاقة والشركة بموجبها المسؤولية بالتضامن والتكافل عن المعاملات التي تُجرى بواسطة البطاقة.
<b>KYC</b>	اعرف عميلك . Know Your Customer
<b>هامش المربحة</b>	هامش الربح الذي تتقاضاه نظير سداد الجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي لحساب بطاقة الشركات من خلال عائدات مبيعات معاملة التورق ذات الصلة .
<b>تاريخ استحقاق الدفع</b>	التاريخ المحدد في كشف الحساب الشهري الذي يوضح تاريخ استحقاق سداد الرصيد الحالي.
<b>رقم التعريف الشخصي</b>	رقم التعريف الشخصي الذي يُخصّص لعضو البطاقة لتمكينه من استخدام البطاقة.
<b>البطاقة البديلة</b>	البطاقة التي تصدر خصيصاً عند فقدان البطاقة الأصلية أو سرقته أو تلفها أو عدم استلامها من قبل عضو البطاقة.
<b>ساما</b>	مؤسسة النقد العربي السعودي.
<b>مؤسسة خدمية</b>	متاجر البيع بالتجزئة وغيرها من المحلات التي تقبل الدفع بالبطاقة مقابل قيمة البضائع والخدمات.
<b>حساب التسوية</b>	حساب مركزي تُحوّل إليه، بتاريخ إصدار كشف حساب عضو البطاقة، كافة المعاملات التي يجريها عضو البطاقة حال اختيار الشركة لبرنامج فوتره وتسوية مركزية لبطاقات الشركات.

<b>الهيئة الشرعية</b>	هيئة الرقابة الشرعية التابعة لأمريكان إكسبريس والتي تُقدّم رأيها الشرعي حول منتجات أمريكيان إكسبريس وتعمدها.
<b>سمة</b>	الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية.
<b>كشف حساب</b>	سجل شهري بكافة المعاملات التي يجريها عضو البطاقة على الحساب والتي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، مشتريات السلع والخدمات، والسحوبات النقدية، والرسوم والأتعاب والمبالغ المستردة، والقيود الدائنة والمدينة الأخرى بموجب هذه الاتفاقية، كما يتضمن الكشف الرصيد الحالي وتاريخ استحقاق الدفع.
<b>المعاملة</b>	الدفعة التي تُسدّد مقابل السلع أو الخدمات أو السحوبات النقدية التي يتم الحصول عليها باستخدام البطاقة.
<b>وثائق التورق</b>	يكون لها المعنى الوارد في البند 7 (أ).
<b>معاملة التورق</b>	المعاملة التي: (أ) يوافق فيها عضو البطاقة على قيامنا بشراء السلع على أساس المربحة للجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي لعضو البطاقة؛ (ب) يتعهد فيها عضو البطاقة بشراء تلك السلع منا من خلال وكيل معاملات التورق الخاص بعضو البطاقة؛ (ج) نقوم فيها بشراء السلع من البائع بأسعار الشراء؛ و (د) يقوم فيها وكيل معاملات التورق التابع لعضو البطاقة مباشرة بعد ذلك بشراء السلع منا على أساس المربحة للجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي لعضو البطاقة بالإضافة إلى هامش المربحة.
<b>الضريبة</b>	أي ضريبة أو ضرائب أو رسوم أو واجب أو أي رسوم أخرى أو استقطاع ذات طبيعة مماثلة (بما في ذلك أي عقوبة أو عمولة مستحقة الدفع فيما يتعلق بأي فشل في الدفع أو التأخير في دفع أي منها).
<b>الخصم الضريبي</b>	الخصم أو الاستقطاع على حساب الضريبة من أي دفعة تُسدّد بموجب أي معاملة تورق أو فيما يتعلق بها.
<b>معاملة غير مصرح بها</b>	أي معاملة يجريها شخص ما باستخدام البطاقة بدون إذن عضو البطاقة.
<b>ضريبة القيمة المضافة</b>	ضريبة القيمة المضافة التي تفرض على سلع وخدمات محددة في المملكة العربية السعودية.
<b>ضمان المتكلم للفاعل والمفعول والملكية</b>	أمريكان إكسبريس السعودية أو خلفائها.

## 2. القبول

يعد توقيع عضو البطاقة على هذه البطاقة أو استخدامه لها بمثابة إقرار من عضو البطاقة والشركة بالتقيد بشروط وأحكام هذه الاتفاقية.

## 3. استعمال البطاقة

على عضو البطاقة:

- التوقيع على الجانب الخلفي للبطاقة بقلم حبر فور استلامها.
- المحافظة على سرية رقم التعريف الشخصي وإبقائه بمعزل عن البطاقة.
- التقيّد بالحد الائتماني الخاص بالبطاقة.
- عدم استخدام البطاقة إلا خلال مدة الصلاحية المطبوعة عليها.
- عدم استخدام البطاقة في حال تلفها أو إغائها.
- إعادة البطاقة لنا عند طلبها حيث أن البطاقة ملك لنا.
- ملاحظة أنه يجوز لأي مؤسسة خدمية أو أي شخص آخر يتصرف بالنيابة عنا اجتياز البطاقة.
- عدم السماح لأي شخص آخر غيره باستخدام البطاقة .
- عدم استخدام البطاقة لدى مؤسسة خدمية إذا كان عضو البطاقة و/أو الشركة أحد المالكين الرئيسيين لتلك المؤسسة.
- عدم استخدام البطاقة لتمويل رأس المال العامل الخاص بشركة عضو البطاقة.
- في حالة اتفاقية المسؤولية التضامنية والتكافلية، أن يتحمل عضو البطاقة والشركة مسؤولية كافة المعاملات والرسوم والأتعاب التي تُقيّد على البطاقة. وستكون الشركة وحدها مسؤولة في حالة اتفاقية مسؤولية الشركة.
- يتعين التزام عضو البطاقة و/أو الشركة بأن يُسدّد/تُسدّد لنا كافة المبالغ التي تُقيّد على الجانب المدين من الحساب حتى وإن لم يتم عضو البطاقة بتوقيع قسيمة البيع أو السحب النقدي.
- العلم بأننا لن نتحمل أي مسؤولية عن أي خسائر أو أضرار تلحق بعضو البطاقة أو الشركة (بشكل مباشر أو غير مباشر) جراء رفض أي قيد مدين لدى إحدى المؤسسات الخيرية.
- العلم بأن عدم الامتثال لأحكام هذه الاتفاقية قد يترتب عليه:
  - إلغاء / تعليق البطاقة بدون إنذار سابق من جانبنا.
  - تخفيض الحد الائتماني دون إنذار سابق من جانبنا.
  - تأثير سلبي على سجل الشركة لدى الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية وقدرة الشركة على الحصول على تسهيلات ائتمانية جديدة.
  - مباشرة إجراءات قضائية في حالة عدم سداد عضو البطاقة للمبالغ المترتبة عليه.
  - زيادة الأعباء المالية على عضو البطاقة و/أو الشركة بسبب الرسوم والأتعاب.
  - الخسائر المالية جراء المعاملات غير المصرح بها بسبب تخلف عضو البطاقة و/أو الشركة عن الإبلاغ فوراً بفقدان البطاقة أو سرقته.
- عدم إعادة بيع أو إرجاع أي من السلع أو التذاكر أو الخدمات التي تحضّل عليها باستخدام البطاقة بقصد الحصول على قيمتها النقدية، إلا أنه يجوز إعادة السلع أو التذاكر من أجل إجراء قيد دائن بقيمتها



7. تعويض السلع
- أ. يلتزم عضو البطاقة ، فوراً عند الطلب، بتعويضنا وحمايتنا من كافة ضرائب السلع المتعلقة أو المتصلة بهذه الاتفاقية واتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق وأي وثيقة أخرى ذات صلة ("وثائق التورق") أو أي سلع تشتريها من مورد السلع المعني أو تشتريها الشركة منا.
- ب. إن السلع التي تكون محل أي معاملة تورق سنبيعها إلى عضو البطاقة وفق نفس الشروط التي بيعت لنا تلك السلع بموجبها من قبل مورد السلع المعني، فيما عدا الشروط المتعلقة بسعر الشراء وموعد السداد.
- ج. لا يجوز اعتبار أننا نَقَدَم أو أن وكلاء معاملات السلع التابعين لنا يُقدِّمون لعضو البطاقة أي ضمان أو إقرار مهما كان فيما يتعلق بالسلع، سواء نشأ ضمناً أو إعمالاً للنظام أو بأي وجه آخر، على أنه وافقنا على ذلك السلع بموجبها ما تقدم سيتم بموجب هذه الاتفاقية استبعاد مثل ذلك الضمان أو الإقرار صراحةً بالقر الذي يُجيزه النظام.
8. الحد الائتماني
- أ. تتولى الشركة تحديد الحد الائتماني للبطاقة المخصصة لعضو البطاقة عند تقديمها بطلب لاستصدار البطاقة ويخضع ذلك الحد الائتماني لموافقنا، على أنه يجوز زيادة ذلك الحد الائتماني أو تخفيضه بناءً على إشعار خطي يوجهه المفوض (المفوضين) بالتوقيع عن الشركة شريطة موافقتنا على ذلك، ويجوز لنا وفق تقديرنا الخاص تخفيض الحد الائتماني أو إلغائه عند عدم استلام المبلغ المستحق بتاريخ استحقاق الدفع.
- ب. إن حدود السحب النقدي سَتحدّد بناءً على طلب من الشركة ووفق تقديرنا الخاص وقد تتراوح بين 0% إلى حد الائتماني إلى 30 % كحد أقصى من الحد الائتماني، على أن يكون الحد الأقصى لكل عملية سحب وفق ما ينص عليه الملحق (ب). ويجوز لنا تغيير حدود السحب النقدي بدون توجيه إخطار مسبق إلى عضو البطاقة أو الشركة، وقد يخضع مبلغ كل سحب نقدي أيضاً إلى حد السحب اليومي المطبق فيما يتعلق بجهاز الصراف الآلي المستخدم ونوع البطاقة.
9. كشوف الحسابات والدفعات
- أ. سنرسل إلى عضو البطاقة و/أو الشركة (بحسب الخيار الذي اختارته الشركة بالنسبة لتاريخ إصدار الفواتير وتسوية الحساب) كشوف حسابات شهرية بالحساب، على أن يتضمن كل كشف حساب الرصيد الحالي وتاريخ استحقاق الدفع. ويجب على عضو البطاقة سداد كامل الرصيد الحالي في كل شهر بحلول تاريخ استحقاق الدفع، على أن تتحمل الشركة مسؤولية السداد بموجب الفقرة 3 (ج) أ، على أنه في حالة اتفاقية مسؤولية الشركة، في حين تتحمل عضو البطاقة والشركة مسؤولية السداد بموجب الفقرة 3 (ج) في حالة اتفاقية المسؤولية التضامنية والتكافلية.
- ب. يجب على عضو البطاقة أن يسدد المبالغ المترصدة لنا بذمته بالعمله التي تصدر بها الفواتير الخاصة بحساب البطاقة:
- أ. إذا سَدَدَتِ الدفعات بأي عملة أخرى، يجوز لنا تحويل العملة وفرض رسوم تحويل العملات الأجنبية وفقاً للبنود 5 (أ) و 5 (ب) على التوالي.
- ii. لن تُعتبر الدفعات المسددة على أنه تم تسليمها لنا ولن تصبح تلك المبالغ متاحة لعضو البطاقة لاستخدامها في معاملات أخرى إلا بعد قيامنا بإيداع تلك المبالغ في حساب البطاقة.
- iii. لا يُعد الشيك الذي يودع مقابل أي مبالغ مستحقة على أنه تم قبوله إلا بعد مفاصته واستلامنا لعوائده من البنك الذي أصدره وإيداعها في حساب البطاقة.
- iv. اذا تم استلام أي دفعة غير العملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بالحساب، فعندئذ لن تُقَدِّم تلك الدفعة على الجانب الدائن من حساب البطاقة إلا بعد استلامنا لقيمتها وتحويلها إلى العملة التي تصدر بها الفواتير وإيداعها في حساب البطاقة.
- ج. لن تُقَدِّم أي دفعة على الجانب الدائن من الحساب إلا بعد استلامنا فعلياً لتلك الدفعة وليس عندما تُرسَل لنا، على أن الدفعات التي تستلمها سنستخدمها وفق الترتيب المبين أدناه أو أي ترتيب أولوية آخر نراه مناسباً:
- i. سنقوم أولاً بسداد أي رسوم وأتعاب أدرجت في كشوف الحساب السابقة.
- ii. ومن ثم سنسدد أي عمليات سحب نقدي أدرجت في كشوف الحساب السابقة.
- iii. ومن ثم سنسدد أي معاملات مدينة (غير السحوبات النقدية) أدرجت في كشوف الحساب السابقة.
- iv. ومن ثم سنسدد أي رسوم وأتعاب أدرجت في كشف الحساب الحالي.
- v. ومن ثم سنسدد أي عمليات سحب نقدي مدينة أدرجت في كشف الحساب الحالي.
- vi. سنقوم أخيراً بسداد أي معاملات مدينة (غير السحوبات النقدية) أدرجت في كشف الحساب الحالي.
- د. إن الشيكات وسندات الدفع بالاطلاع التي تُرسَل لنا لسداد المستحقات يجب أن تكون قابلة للسحب والدفع في المملكة العربية السعودية. ويجب تحرير الشيكات لصالح "أمريكان إنيسبريس السعودية" والتأشير عليها بعبارة "تودع في حساب المستفيد".
- هـ. يكون عضو البطاقة مسؤولاً عن أي تعليمات خصم مباشر يوجهها فيما يتعلق بالحساب ويجب عليه تسوية أي نزاعات تنشأ بينه وبين البنك بشكل مباشر.
- و. يجب على عضو البطاقة إبلاغ مزودي الخدمة مباشرة بأي تغيير يطرأ على رقم البطاقة أو تاريخ انتهائها فيما يتعلق بخدمات الاشتراك التي يكون قد اشترك بها باستخدام البطاقة، ويجب عليه إبلاغ مزودي الخدمة بأي تغيير يطرأ على رقم البطاقة أو تاريخ انتهائها حتى وإن كنا نحن من أجرى ذلك التغيير، وفي تلك الحالة، لن نكون مسؤولين عن أي نزاع ينشأ بين عضو البطاقة ومزودي الخدمة.
- ز. إذا أدت عمليات الدفع أو الأموال المستردة الخاصة بالشركة أو بعضو البطاقة التي تُجرىها التجار إلى نشوء رصيد ائتمان يزيد عن 50,000 دولار أمريكي، فعندها سنرد الرصيد الزائد عن 50,000 دولار أمريكي إلى عضو البطاقة خلال 60 يوماً.
- ح. يُدرَك عضو البطاقة والشركة ويوافقان على أن كشف الحساب الشهري الخاص بالحساب سيُرسل برسالة إلكترونية إلى عنوان البريد الإلكتروني الذي قدمه عضو البطاقة. وإذا لم يتم تزويدنا بعنوان البريد الإلكتروني، فعندها سيُرسل كشف حساب مطبوع إلى العنوان الشخصي لعضو البطاقة أو عنوان عمله.
- ط. إذا كان عضو البطاقة يستلم فواتير الحساب بصورة فردية ويُسدد لنا مباشرة أرصدة كشف الحساب شهرياً، فإن تسديده للأرصدة الشهرية يخضع للإجراءات التالية:
- أ. تكون كافة القيود المدينة مستحقة الدفع بالكامل فور استلام الكشف الشهري. ويجب على عضو البطاقة الاتصال بنا فوراً إذا لم يستلم الكشف الشهري في موعده المتوقع.
- ii. يجب على عضو البطاقة السداد بالعمله التي تصدر بها الفواتير الخاصة بحسابه، على أن أي دفعة تستلمها بإحدى العملات الأخرى التي نقبلها يجوز تحويلها إلى العملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بعضو البطاقة. وقد يؤدي ذلك إلى التأخر في إجراء قيد على الجانب الدائن من الحساب وفرض رسوم تحويل على الحساب.
- iii. يجوز لنا، وفق تقديرنا الخاص، قبول الدفعات المتأخرة أو الجزئية كدفعة كاملة أو دفعة تسوية خاصة بأي زواج، على أن قيامنا بذلك لا يعني أننا نتارلنا أو وافقنا على تغيير أي من حقوقنا المقررة بموجب هذه الاتفاقية أو النظام.
- ي. إذا كان عضو بطاقة يستلم الفواتير الخاصة بالحساب بصورة فردية أو مركزية وتقوم الشركة مركزياً بسداد الأرصدة الشهرية مباشرة لنا، فإن سداد الأرصدة الشهرية يخضع إلى الإجراءات التالية:
4. الحساب
- أ. في حالة الحسابات التي يصدر لها فواتير منفردة وتجرى تسويتها بصورة منفردة، فإن كافة المعاملات المركزية يُجرىها عضو البطاقة سَتَقَدِّمها على الجانب المدين من الحساب. وفي حالة برنامج التسوية المركزية لبطاقة الشركات، فإن كافة المعاملات التي سَتَقَدِّمها على حساب التسوية بموجب البرنامج أو سَتَحْوَل كافة القيود المدينة إلى حساب التسوية بتاريخ كل كشف حساب.
- ب. عندما نسمح بإجراء معاملة لدى مؤسسة خدمية فإننا نقتض أن المعاملة سيجري تنفيذها وستقوم تبعاً لذلك بتخصيص مبلغ الائتمان المباح لعضو البطاقة وللشركة.
- ج. يحق لنا رفض السماح بأي معاملة، ويشمل ذلك أي سحوبات نقدية، دون سابق إنذار أو إبداء أسباب إلى عضو البطاقة أو الشركة.
- د. يحق لنا إيقاف البطاقة فور معرفتنا بأي محاولة لإجراء معاملات مشبوهة أو احتيالية على البطاقة وذلك لحماية مصلحة عضو البطاقة ومصالحنا.
5. المعاملات المنفذة بعملة أجنبية
- أ. إن كافة المعاملات (بما في ذلك السحوبات النقدية) التي تُجرى بغير العملة التي تصدر بها الفواتير سيتم تحويلها في يوم العمل الذي يسبق تاريخ تنفيذ المعاملة المعنية إلى العملة التي تصدر بها الفواتير وفق أسعار الصرف السائدة بين المصارف والتي يتم اختيارها من المصادر المعتادة في المجال المصرفي.
- ب. بعد تحويل مبلغ العملية إلى العملة التي تصدر بها فاتورة الحساب، سنفرض على عضو البطاقة و/أو الشركة رسوم تحويل العملات الأجنبية على المبلغ المحول بالسعر المحدد في الملحق (أ) المرفق بهذه الاتفاقية. على أن التحويل سيجري بتاريخ إجراء قيد مدين بالمعاملة على الحساب وقد لا يكون نفس التاريخ الذي أجرى فيه عضو البطاقة المعاملة لدى المؤسسة الخدمية. وإن كافة المعاملات التي تُجرى بغير العملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بالحساب وبالولايات المتحدة سَتَحْوَل أولاً إلى الدولار الأمريكي قبل تحويلها إلى العملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بالحساب، على أن المبالغ التي تحولها أطراف ثالثة مستقلة ستدرج في الفاتورة بسعر التحويل المدرج من قبلهم.
6. الرسوم والأتعاب
- أ. يتضمن الملحق (أ) المرفق بهذه الاتفاقية قائمة شاملة بكافة الرسوم والأتعاب التي نتقاضاها. وتجدد الإشارة إلى أننا لن نتقاضى من عضو البطاقة و/أو الشركة أي رسوم إضافية عدا الرسوم والأتعاب الواردة في الملحق (أ) وتلك التي ننشرها على موقعنا الإلكتروني وذلك على النحو الذي تنص عليه الفقرة التالية.
- ب. إذا قررنا زيادة الرسوم والنفقات التي نتقاضاها، سنوجه للشركة إشعاراً لا تقل مدته عن 60 يوماً تقويمياً وذلك بنشر قائمة محدثة بالرسوم والأتعاب على موقعنا الإلكتروني وإرسال رسالة إلكترونية للشركة على عنوان البريد الإلكتروني الذي زدنا به، على أنه قد لا توجه لعضو البطاقة و/أو الشركة أي إشعار إذا قررنا تخفيض أي من رسومنا وأتعابنا، وستقوم بنشر قائمة محدثة بالرسوم والأتعاب على موقعنا الإلكتروني.
- ج. سَتَقَدِّم رسوم السحوبات النقدية على الجانب المدين من الحساب بالتاريخ الذي تُقَدِّم فيه عملية (عمليات) السحب النقدي.
- د. يحق لنا فرض رسوم على عضو البطاقة لتغطية التكاليف التي تنكبها في أي تحقيق تجريه حول أي معاملة مُتَنَزَع عليها وذلك على النحو المحدد في الملحق (أ)، ولكن إذا خُلصت تحقيقاتنا إلى أن عضو البطاقة لم يُجرِ المعاملة المُتَنَزَع عليها، فعندها سنرد تلك الرسوم.
- هـ. يجب على عضو البطاقة سداد إجمالي كافة المبالغ المستحقة والمحددة على أنها الرصيد الحالي في كشف الحساب، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، كافة الرسوم والأتعاب، وتكون تلك الرسوم مستحقة الدفع وواجبة الأداء بالكامل في موعد أقصاه تاريخ استحقاق الدفع المحدد في كشف الحساب.
- و. إذا تخَلَفَ عضو البطاقة و/أو الشركة عن سداد كامل الرصيد الحالي المقيد على بطاقة الشركات بحلول تاريخ استحقاق الدفع، فإن عضو البطاقة و/أو الشركة بذلك يطلبان منا تلقائياً شراء سلع من مورد سلع من اختيارنا بقيمة تعادل المبلغ المستحق للرصيد الحالي وشراء نفس السلع (التي تعود ملكيتها لنا) من خلال وكيل معاملات التورق المعين بموجب اتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق المرفقة بهذه الاتفاقية.
- ز. يقوم وكيل معاملات التورق بشراء السلع بالنيابة عن عضو البطاقة و/أو الشركة بسعر يعادل تقريباً الرصيد الحالي غير المدفوع مع إضافة هامش الربح الذي يُحتسب استناداً إلى هامش المراجعة.
- ح. إن السلع التي يشتريها منا عضو البطاقة/الشركة سيبيعها وكيل معاملات التورق إلى وسيط من الغير.
- ط. يوافق عضو البطاقة/الشركة على سداد المبلغ المستحق لنا في دفعة واحدة قبل تاريخ استحقاق الدفع التالي.
- ي. سنحتفظ بسجلات لكل معاملة تورق لأغراض التدقيق لضمان الامتثال للإجراءات المعتمدة من قبل الهيئة الشرعية التابعة لنا.
- ك. سنقوم بتنفيذ معاملات التورق فيما يتعلق بالجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي في الحساب اعتباراً من تاريخ استحقاق الدفع لكل شهر لاحق، ما لم يتم تعليق الحساب أو إنهائه قبل ذلك من قبل الشركة أو من قبلنا.
- ل. سيُفرض هامش مراجعة على الحساب بالسعر المحدد في الملحق (أ) بالنسبة للجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي في الحساب والذي لم يسدد بتاريخ استحقاق الدفع والذي أدرجت معاملة تورق شأنه على النحو المبين في هذا البند 6.
- م. يحق لنا فرض رسوم تحصيل على عضو البطاقة و/أو الشركة بالسعر المحدد في الملحق (أ) في حالة التأخر في تسوية المبالغ المترتبة على البطاقة لمدة ثلاثة (3) أشهر أو أكثر.

- أ. تكون كافة القيود المدينة مستحقة الدفع بالكامل فور استلام الشركة لكشف الحساب الشهري المركزي. ويجب على الشركة الاتصال بنا فوراً إذا لم تستلم الكشف الشهري في موعده المتوقع.
- ب. يجب على الشركة السداد بالعملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بالحساب، على أن أي دفعة تسلمتها بإحدى العملات الأخرى التي نقبلها يجوز تحويلها إلى العملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بالحساب. وقد يؤدي ذلك إلى التأخر في إجراء قيد على الجانب الدائن للحساب وفرض رسوم تحويل على الحساب.
- ك. نحفظ بحقنا في مباشرة إجراءات جنائية في حالة إيقاف صرف الشيك أو رفضه.

## 10. الاستفسارات

- أ. إذا كان لدى عضو البطاقة أو الشركة أي استفسار حول المعاملات المدونة في كشف الحساب، يمكن لعضو البطاقة أو الشركة التواصل معنا فوراً ولكن في موعد أقصاه شهر واحد من تاريخ كشف الحساب. وعنوان المراسلة الخاص بنا هو أمريكيان إكسبريس السعودية، ص.ب. 6624، الرياض 11452، المملكة العربية السعودية. وأرقام الاتصال الخاصة بنا هي 0004 440 800 أو 292 6661 (11 966+)
- ب. لا تتحمل أي مسؤولية عن السلع والخدمات التي يقوم عضو البطاقة بشرائها بواسطة البطاقة. وبمجرد استخدام البطاقة في شراء السلع أو الخدمات، لا يمكننا إلغاء القيد المدين الخاص بعملية الشراء تلك إلا بموافقة المؤسسة الخدمية أو بائع السلع والخدمات. وفي جميع الأحوال، يجب على عضو البطاقة و/أو الشركة أن يسددوا لنا الرصيد الحالي الموضح في كشف الحساب الشهري، كما أن أي نزاع ينشأ بين عضو البطاقة و/أو الشركة وبين المؤسسة الخدمية يجب تسويته بشكل مباشر فيما بينهم.
- ج. تجدر الإشارة إلى أنه قد يتعذر علينا الإجابة على أي استفسارات يطرحها عضو البطاقة أو الشركة عن القيود المدينة التي مضى عليها أكثر من 90 يوماً.
- د. عندما يعترض عضو البطاقة أو الشركة على أي قيد مدين، سنقوم وفق تقديرنا الخاص بالاستفسار بالنيابة عن عضو البطاقة أو الشركة مع المؤسسة الخدمية والحصول على المستندات المؤيدة المتعلقة بالبيانات المتنازع عليه.
- هـ. لا تتحمل أي مسؤولية عما يلي:
  - أ. أي حالة لا تقبل فيها البطاقة أو الطريقة التي قبلت بها البطاقة أو لم تقبل بها.
  - ب. التخلف عن تنفيذ أي التزام بموجب هذه الاتفاقية إذا كانت ناتجة عن عطل في نظام الكمبيوتر أو خلل في معالجة البيانات أو نزاع صناعي أو أي حالة أخرى تخرج عن سيطرتنا.
  - ج. أي أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية تنشأ عن هذه الاتفاقية.

## 11. إنهاء هذه الاتفاقية

- أ. يجوز لعضو البطاقة أو الشركة إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت من الأوقات وذلك بأن يعيدوا لنا كافة البطاقات التي رودناهم بها ومطالبتنا عبر وسائل اتصال موثقة بإنهاء هذه الاتفاقية، على أننا لن ننهي هذه الاتفاقية إلا بعد قيام الشركة بسداد كافة المبالغ المترصدة لنا بذمة عضو البطاقة.
- ب. يحق لنا إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت من الأوقات بموجب توجيه إشعار فوري ويجوز لنا، بدلا من ذلك، منع عضو البطاقة من استخدام البطاقة. ويجب على عضو البطاقة أو الشركة، حال إنهائها لهذه الاتفاقية، سداد كافة المبالغ المستحقة لنا على الحساب وتشمل المعاملات والسحوبات النقدية التي تم التصريح بها ولكن لم تُقَدِّد بعد على الجانب المدين من الحساب.
- ج. يبقى عضو البطاقة و/أو الشركة مسؤولاً/مسؤولة عن كافة المعاملات المصرح أو غير المصرح بها التي تجرى فيما يتعلق بالحساب، ما لم تسري أحكام الفقرة 14 (ب).
- د. تبقى البطاقة ملأً لنا وعلى عضو البطاقة إعادتها لنا عند الطلب. ويجوز لنا إلغاء حق عضو البطاقة في استخدامهما كلياً أو فيما يتعلق بمعاملة محددة في أي وقت وفق تقديرنا الخاص ودون إخطار عضو البطاقة أو الشركة بذلك.
- هـ. إذا قمنا بإلغاء البطاقة بسبب إخلال من جانب عضو البطاقة أو الشركة بأحكام وشروط هذه الاتفاقية، فعندما لن يحق لعضو البطاقة أو الشركة استرداد أي جزء من الرسوم السنوية المسددة، ولكن إذا قمنا بإلغاء البطاقة في أي حالات أخرى فإننا سنعيد جزء من الرسوم السنوية بالتناسب مع عدد الأشهر المتبقية من مدة العضوية في البطاقة.
- و. يجوز إلغاء البطاقة بناء على طلب عضو البطاقة أو الشركة.
- ز. يجوز لنا إدراج البطاقات الملغية في نشرة الإلغاء الخاصة بأمريكان إكسبريس أو إبلاغ المؤسسات الخدمية بذلك للإلغاء، وعلى عضو البطاقة تسليم البطاقة الملغية أو المتهبة للمؤسسة الخدمية إذا طلبت منه ذلك.
- ح. لا يجوز لعضو البطاقة استخدام البطاقة بعد إلغائها أو انتهاء مدة سريانها، وأي قيود مدينة تترتب جراء استخدام البطاقة من قبله أو بتفويض منه بعد ذلك للإلغاء أو الانتهاء ستقيد على الجانب المدين من حساب البطاقة.
- ط. يحق للشركة إلغاء الاتفاقية دون تكدب أي رسوم خلال 10 أيام من استلامها لبطاقة الشركات إلا إذا قمت بتفعيل البطاقة.

## 12. تجديد البطاقة

- أ. يفوضنا عضو البطاقة والشركة بتجديد البطاقات قبل انتهاء مدة صلاحيتها.
- ب. ما لم تنتهي مدة هذه الاتفاقية، فإننا قد نرسل إلى عضو البطاقة من حين لآخر بطاقات مجددة أو بديلة.

## 13. الوفاة أو الإفلاس

- تسري الأحكام التالية على العقود المبرمة قبل تاريخ 1 أكتوبر 2018:
- أ. في حالة وفاة عضو البطاقة، لا قدر الله، سيكون لنا الحق في مطالبة الورثة القانونيين لعضو البطاقة بالسداد الفوري لكافة المبالغ المستحقة على الحساب.
  - ب. في حالة إفلاس عضو البطاقة، فعندها تصبح كافة المبالغ المستحقة على الحساب واجبة الدفع فوراً.
  - ج. إذا خسر عضو البطاقة أو تخلص عن إقامته في المملكة العربية السعودية أو غادر المملكة بصورة نهائية، فعندها يحق لنا إلغاء بطاقتك وإغلاق حسابك.
- تسري الأحكام التالية على العقود المبرمة بتاريخ أو بعد تاريخ 1 أكتوبر 2018:
1. في حالة وفاة عضو البطاقة أو إصابته بعجز كلي، لا قدر الله، فعندها تبرز ذمته تجاهنا من أي مبالغ مترصدة لصالحنا بذمته، ما لم تكن حالة الوفاة أو العجز ناجمة عما يلي:
    - أ. تقصُّد عضو البطاقة لإلحاق الأذى بنفسه أو محاولته الانتحار، سواء كان أو لم يكن بكامل قواه العقلية آنذاك.
    - ب. الكوارث الطبيعية.
    - ج. قرار صادر عن المحاكم أو الهيئات القضائية المختصة بموجب الأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية.

- د. معاقرة الخمر أو تعاطي المخدرات أو تعاقير غير المشروعة.
- هـ. المشاركة في الرياضات أو المنافسات الخطرة أو التدريب عليها، كسباق الخيول أو سباق السيارات.
- و. طبيعة عمل عضو البطاقة.
- ز. ما يكون ناجماً أو ناشئاً كلياً أو جزئياً عن الأسلحة النووية أو الإشعاعات النووية أو التلوث النووي من أي وقود نووي أو نفايات نووية ناشئة عن احتراق الوقود النووي أو حرب أو غزو أو عدوان خارجي أو أعمال عدوانية أو أعمال شائبة بالأعمال الحربية أو أعمال تخريبية أو إرهابية يرتكبها شخص أو مجموعة أشخاص يتصرفون بمفردهم أو بالنيابة عن أي منظمة إرهابية أو تربطهم صلات بها.

2. في حالة إفلاس عضو البطاقة، فعندها تصبح كافة المبالغ المستحقة على حسابها واجبة الدفع فوراً.
3. إذا خسر عضو البطاقة أو تخلص عن إقامته في المملكة العربية السعودية أو غادر المملكة بصورة نهائية، فعندها يحق لنا إلغاء بطاقتك وإغلاق حسابك.

## 14. حماية البطاقة ورقم التعريف الشخصي

- أ. يجب على عضو البطاقة (1) العناية بالبطاقة و (2) التأكد من أنها في مكان أمين، وعدم السماح لأي شخص آخر باستخدامها، والحفاظ على سرية الرقم الشخصي، كما يجب على عضو البطاقة عدم تكتابه الرقم الشخصي على البطاقة أو على أي شيء يحفظ به عضو البطاقة عادة مع البطاقة. ويتنص عضو البطاقة بعدم تدوين رقم التعريف الشخصي.
- ب. في حالة فقدان البطاقة أو تلفها أو سرقتها أو إذا عرف شخص ما رقم التعريف الشخصي، فعندها يجب على عضو البطاقة الاتصال بنا فوراً على الأرقام التالية: 0004 440 800 أو 292 6661 (11 966+). وإذا قام عضو البطاقة بذلك، فإن عضو البطاقة والشركة لن يتحملا أي مسؤولية عن الخسائر الناشئة عن استخدام أي شخص آخر للبطاقة، إلا أن عضو البطاقة والشركة سيكونان مسؤولين عن كافة المعاملات (بما فيها السحوبات النقدية) التي تتم باستخدام البطاقة من قبل أي شخص حصل على البطاقة بإذن من عضو البطاقة. وإذا تمكن عضو البطاقة من استعادة البطاقة المفقودة/المسروقة لاحقاً، يجب عليه عدم استخدامها. وعلى عضو البطاقة إتلاف البطاقة المستردة بتقطيعها إلى نصفين.
- ج. يلتزم عضو البطاقة والشركة بتعويضنا تعويضاً تاماً عن أي مسؤولية (مدنية أو جنائية) أو خسائر أو تكاليف أو مصروفات أو أضرار قد تنشأ نتيجة فقدان البطاقة أو سوء استخدامها في حالة (أ) فقدان البطاقة وعدم إبلاغنا بذلك على الفور أو (ب) فقدان البطاقة وسوء استخدامها قبل إبلاغنا. وفي تلك الحالة فإن الحد الأقصى للمسؤولية هو الحد الائتماني المتاح أو إجمالي قيمة المعاملات غير المصرح بها أيهما يكون أقل. وإذا كان لدى عضو البطاقة رصيد دائن في الحساب، فإن "الحد الائتماني المتاح" سييشمل كلا من الحد الائتماني والرصيد الدائن الموجود في الحساب.
- د. إذا قام عضو البطاقة بإبلاغنا فور معرفته بأي معاملات احتيالية تمت بواسطة البطاقة لدى مؤسسات خدمية قائمة على الإنترنت تعرض لخطر "ضمان الحماية من الاحتيال عبر الإنترنت" والتزم بأحكام هذه الاتفاقية، فلن يكون عضو البطاقة أو الشركة مسؤولين عن أي معاملات. وإن مصطلح "فوراً" تعني فور علم عضو البطاقة ولكن في موعد أقصاه 30 يوماً من استلام كشف الحساب الشهري.
- هـ. إذا التزم عضو البطاقة والشركة بهذه الاتفاقية، يجوز لنا وفق تقديرنا الخاص إصدار بطاقة بديلة لعضو البطاقة بعد سداد الرسوم المقررة.
- و. يجب على عضو البطاقة أو الشركة إخطارنا فوراً في حال تغيير عنوان عضو البطاقة أو محل عمله.

## 15. المسؤوليات والمبالغ المستردة

- أ. لن نكون مسؤولين عن رفض إحدى المؤسسات الخدمية قبول البطاقة. وإذا وافقت المؤسسة الخدمية على رد المبلغ لعضو البطاقة، فعندها لن نجري قيداً دائناً على الحساب إلا عند استلامنا لذلك المبلغ من المؤسسة الخدمية.
- ب. سنعيد فقط المبالغ التي قُيدت بالخطأ على الجانب المدين من الحساب.
- ج. يوافق عضو البطاقة والشركة على التعاون معنا في أي تحقيق قد نرغب في إجراءه.
- د. لن نكون مسؤولين عن:
  - أ. عدم قبول البطاقة أو طريقة قبولها أو رفضها؛
  - ب. التخلف عن تنفيذ التزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية نتيجة لعطل في الأنظمة أو خلل في معالجة البيانات أو نزاعات صناعية أو أي حالة تخرج عن نطاق سيطرتنا؛ و
  - ج. الأضرار غير المباشرة أو الخاصة أو التبعية.

## 16. تغيير الاتفاقية

- أ. يجوز لنا تعديل هذه الاتفاقية وفق تقديرنا الخاص وفقاً لتوجيهات الهيئة الشرعية بموجب إشعار خطي مسبق مدته 30 يوم عمل (60 يوماً في حال تغيير الرسوم أو الاتعاب) توجهه لعضو البطاقة والشركة. وسيتم نشر أحدث نسخة من هذه الاتفاقية على موقعنا الإلكتروني وستتضمن ذلك التعديل (تلك التعديلات) وتعتبر أنها سارية المفعول وبكامل النفاذ والفعالية ودخلت حيز التنفيذ تلقائياً بعد انتهاء مدة الإشعار وأنها استبدلت وحلت محل الأحكام السابقة. يُعدّ استخدام البطاقة (البطاقات) أو الاستمرار في حيازتها بعد مدة الإشعار بمثابة موافقة رسمية ومطلقة من جانب عضو البطاقة والشركة على التعديلات التي أجريت على الاتفاقية.
- ب. إذا لم يوافق عضو البطاقة أو الشركة على تلك التعديلات، يجوز لهم إنهاء هذه الاتفاقية (بدون تكدب رسوم إضافية فيما يتعلق بالاتفاقية المعدلة) خلال 14 يوم من استلام الإشعار الذي وجهناه لهم وذلك بأن يوجهوا لنا إشعاراً بإنهاء هذه الاتفاقية عبر وسائل الاتصال الموثقة. ويبقى عضو البطاقة والشركة مسؤولين عن سداد المبالغ المترصدة لنا بذمة عضو البطاقة لحين استلامنا التام لكافة تلك المبالغ، إلا أننا سنعيد جزءاً من الرسوم السنوية بالتناسب مع عدد الأشهر المتبقية من مدة العضوية في البطاقة.
- ج. يجوز لنا التنازل عن حقوقنا أو منافعنا أو التزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية في أي وقت. ولا يجوز لعضو البطاقة أو الشركة التنازل عن الحقوق أو المنافع أو الالتزامات المقررة لهم أو عليهم بموجب هذه الاتفاقية.

## 17. الخصوصية والنظام المطبق

- أ. يوافق عضو البطاقة والشركة على التقيد بكافة أنظمة الرقابة على الصرف الأجنبي المعمول بها والصادرة من حين لآخر.
- ب. تخضع هذه الاتفاقية للأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية واختصاص لجنة الفصل في المخالفات والمنازعات التمويلية التابعة لمؤسسة النقد العربي السعودي.
- ج. يجوز لنا مباشرة إجراءات التحصيل بحق عضو البطاقة و/أو الشركة في أي منطقة اختصاص قضائي أخرى قد يتخذها عضو البطاقة والشركة محل إقامة أو موطن مختار.
- د. يجوز لنا تقديم معلومات ائتمانية دورية تتعلق بالشركة إلى الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة) و/أو شركة بيان للمعلومات الائتمانية، وتوضيح المعلومات التي نقدمها الوضع الائتماني للشركة كما هو بتاريخ آخر كشف حساب، وتشمل تلك المعلومات ما إذا كان الحساب يتم تسويته بشكل منتظم أو أنه متأخر السداد. وإذا كان الحساب متأخراً في السداد بتاريخ إعداد التقرير ولكن

عضو البطاقة والشركة عدم استخدام معلومات الاتصال التي لا تخص عضو البطاقة مثل العناوين البريدية التي تخص أفرادها.

على عضو البطاقة والشركة عدم إفشاء المعلومات الشخصية أو المالية الخاصة به فيما يتعلق بهذه الاتفاقية أو أي حسابات أو أي بطاقات لأي شخص آخر سوانا تحت أي ظرف كان.

يلتزم عضو البطاقة والشركة بتزويدها، بناء على طلبنا، بالمعلومات أو السجلات أو الشهادات المتعلقة بعمل عضو البطاقة/الشركة أو الدخل أو حالة الإقامة أو الملاءة المالية أو حالة التعثر في الوفاء بالالتزامات الائتمانية الأخرى والتي نراها ضرورية. كما يجب على عضو البطاقة والشركة أيضاً تفويضنا للتحقق من المعلومات المقدمة لنا وذلك بأي وسيلة أو من أي مصدر حسب ما نراه ضرورياً. وإذا لم يتم تزويدنا بالبيانات أو إذا تبين عدم صيادتها المقدمة، جاز لنا، بحسب تقديرنا الخاص، رفض تجديد البطاقة أو إلغاء الحساب والمطالبة بسداد كافة المبالغ غير المدفوعة على الحساب.

نتحفظ بالحق في إفشاء المعلومات الخاصة بعضو البطاقة إلى المحاكم المختصة والهيئات شبه القضائية والجهات المكلفة بإنفاذ القانون وأي قطاع تابع للحكومة.

يعتبر أي إشعار نوجهه بموجب هذه الاتفاقية على أنه تم تسليمه إلى عضو البطاقة والشركة خلال سبعة أيام من إرساله بالبريد إلى عضو البطاقة والشركة على آخر عنوان لهما تم إخطارنا خطياً.

يتشكّل نموذج الطلب الذي يقوم عضو البطاقة والشركة باستكمالها وكافة المستندات المؤيدة التي يقدمانها جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية ويوافقان على أنه يحق لنا الاحتفاظ بكافة تلك المستندات.

## 19. الإقرارات والضمانات

تقر الشركة وتتعهد وتضمن لنا ما يلي:

1. أنها أبرمت هذه الاتفاقية بعد اطلاعها على هذه الاتفاقية واتفاقية تعيين وكيل معاملات التورق وأي وثيقة أخرى ذات صلة ("وثائق التورق") لغراض الامتثال للاحكام الشرعية الإسلامية وبعد أخذها، إن رأت ذلك ضرورياً، مشورة مستقلة من مستشارين متخصصين في المسائل الشرعية وأنها:

أ. مقتنعة بأن أحكام ووثائق التورق والمعاملات التي تنص عليها لا تتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية؛ و

ب. تؤكد أنه ليس لديها أي اعتراض ولن تثير أي اعتراضات فيما يتعلق بمسائل الامتثال للاحكام الشرعية أو أي مسألة أخرى فيما يتعلق بأي من أحكام ووثائق التورق؛ و

2. أنها لم تعتمد على أي إقرار من جانبنا بشأن توافق المعاملات التي تنص عليها هذه الاتفاقية أو أي وثيقة تورق أخرى مع أحكام الشريعة الإسلامية وتؤكد بأنها أجرت تقييمها الخاص المستقل الذي خلص إلى أن تلك المعاملات متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

## 20. أحكام عامة

أ. بالإضافة إلى الحق العام في المقاصة أو أي حق آخر يكون مقررًا نظاماً أو بموجب أي اتفاق آخر، فإنه يجوز لنا، دون سابق إنذار، ضم أو دمج الرصيد غير المدفوع على البطاقة مع أي حسابات أخرى يحتفظ بها عضو البطاقة/الشركة لدينا أو لدى الشركات التابعة لنا، أو إجراء مقاصة أو تحويل أي أموال مفيدة في الجانب الدائن من تلك الحسابات الأخرى لاستيفاء التزامات عضو البطاقة بموجب هذه الاتفاقية.

ب. يقر عضو البطاقة والشركة بأننا غير مسؤولين عن أي خدمات أخرى يقدمها الغير.

ج. يجوز لنا قبول أو التصرف بناء على التعليمات الشفهية أو الخطية التي تصلنا عبر الفاكس أو البريد الإلكتروني من عضو البطاقة و/أو المفوض (المفوضين) بالتوقيع بالنيابة عن الشركة عن طريق مركز خدمة العملاء التابع لنا فيما يتعلق بالمعاملات و/أو إنهاء الحساب. ولن نتحمل أي مسؤولية تجاه أي خسائر أو أضرار يتكبدها عضو البطاقة أو الشركة في حالة تصرفنا (حسب تقديرنا المطلق) بحسن نية بناءً على تلك التعليمات.

د. يحق لنا التصرف بناءً على أي تعليمات نتعقد، وفق تقديرنا الخاص، بأننا صدرت عن عضو البطاقة أو الشركة باستخدام رقم التعريف الشخصي والأرقام السرية الأخرى، ولن نكون ملزمين بالتحقق من هوية الأشخاص الذين يُزعم أنهم وجهوا تلك التعليمات باسم عضو البطاقة. ويجب على عضو البطاقة حماية رقم التعريف الشخصي الخاص به والأرقام السرية الأخرى طوال الوقت حيث يتحمل مسؤولية كافة المعاملات التي تجرى أو التعليمات التي توجه بالاستخدام الفعلي أو المزعم لرقم التعريف الشخصي/الرقم السري.

هـ. يجب علينا وعلى الشركات التابعة لنا العمل بموجب القوانين والأنظمة واللوائح والامتثال لطلبات الهيئات العامة والتنظيمية العاملة في مختلف مناطق الاختصاص القضائي المعنية، من بين أمور أخرى، بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وتقديم الخدمات المالية والخدمات الأخرى إلى أي أشخاص أو كيانات تكون خاضعة لعقوبات. ويجوز لنا أن نتخذ أي إجراء أو أنه نوجه تعليمات إلى إحدى الشركات التابعة لنا أو أن نتلقى تعليمات منها باتخاذ أي إجراء تعتبره تلك الشركة أو أي شركة عضو في المجموعة، بحسب تقديرها المطلق، مناسباً وفقاً للأحكام تلك القوانين والأنظمة واللوائح والطلبات. وقد يشمل مثل ذلك الإجراء، على سبيل المثال لا الحصر، اعتراض أو التحقيق في أي رسائل دفع وأي معلومات أو مراسلات أخرى تُرسَل إلى صاحب الحساب أو منه عبر أنظمتنا أو عن طريق الشركات التابعة لنا؛ وإجراء استفسارات إضافية عما إذا كان الاسم الذي قد يشير إلى شخص أو كيان خاضع لعقوبات يشير بالفعل إلى اسم ذلك الشخص أو الكيان. ولن نتحمل نحن أو أي من الشركات التابعة لنا مسؤولية أي خسائر (سواء كانت مباشرة أو تبعية وتشمل، على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح) أو أي أضرار تلحق بأي طرف جراء أي تأخير أو تخلف من جانبنا أو من جانب الشركات التابعة لنا في تنفيذ أي من رسائل الدفع أو المعلومات أو المراسلات الأخرى، أو في الوفاء بأي من مهامها أو الالتزامات الأخرى المتعلقة بأي حساب أو في تقديم أي من الخدمات إلى صاحب الحساب، وتكون ناجمة كلياً أو جزئياً عن أي من تلك الإجراءات التي نراها نحن أو تلك الشركة التابعة لنا، بحسب تقديرنا الخاص والمطلق، مناسبة بموجب كافة تلك القوانين والأنظمة واللوائح والطلبات. وفي حالات معينة، قد يمنع أو يتسبب الإجراء الذي قد نتخذه في حدوث تأخير في معالجة معلومات معينة. وعليه لا نتعهد نحن ولا أي من الشركات التابعة لنا بضمان دقة أو حداثة أي معلومات مسجلة في الأنظمة الخاصة بنا والمتعلقة برسائل الدفع أو المعلومات والمراسلات الأخرى والتي تكون محل أي إجراء يتم اتخاذه استناداً إلى هذا البند في وقت الحصول على تلك الرسائل أو المعلومات والمراسلات في الوقت الذي يجري فيه اتخاذ ذلك الإجراء.

و. قد نقدم لعضو البطاقة تغطية تأمينية طوال سريان الاتفاقية. وإذا قدمنا غطاء الحماية كميزة إضافية إلى الخدمات التي نقدمها لعضو البطاقة، فعندها ستقوم بالكشف عن تفاصيل ذلك الغطاء، بما في ذلك عملية تحديد المستفيدين وتوزيع التعويض بينهم. وللإطلاع على شروط وأحكام التغطية التأمينية، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني:

www.americanexpress.com.sa/ar/termsandconditions

## 18. المعلومات

أ. يجب على عضو البطاقة والشركة تقديم معلومات/بيانات كاملة ودقيقة عند استكمال أي نماذج نطلبها منهم أو عند تقديم أي معلومات عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، وتائق اعرف عميلك (KYC) أو أي معاملات تنص عليها هذه الاتفاقية أو تمت بموجبها، ولا يجوز لعضو البطاقة والشركة تقديم أي معلومات مضللة أو خاطئة أو غير كاملة. ويلتزم عضو البطاقة بمراجعة المعلومات المقدمة في تلك النماذج لضمان صحتها. وبالإضافة إلى ذلك، يؤكد عضو البطاقة بأن التوقيع الظاهر على النموذج أو التسجيل الصوتي للمكالمة الهاتفية معه أو الرسالة الإلكترونية من حساب البريد الإلكتروني الخاص به المسجلين في سجلاتنا تُعد بمثابة موافقة منه على ما جاء في كل منها. ويجب على عضو البطاقة والشركة حال حدوث أي تغيير على تلك المعلومات إبلاغنا خطياً بذلك على الفور عبر إحدى وسائل الاتصال الموثوقة. وقد نطلب معلومات معينة من عضو البطاقة و/أو الشركة من حين لآخر للوفاء بالتزاماتنا المتعلقة بالمتطلبات النظامية والملاءة الائتمانية ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وتقديم الخدمات المالية والخدمات الأخرى إلى أي أشخاص أو كيانات قد تكون خاضعة لعقوبات. ويلتزم عضو البطاقة والشركة بتقديم ردود كاملة ودقيقة على استفساراتنا دون أي تأخير.

ب. يجب على عضو البطاقة والشركة إخطارنا عبر وسائل اتصال موثوقة على الفور بأي تغييرات تطرأ على المعلومات الشخصية لعضو البطاقة مثل هويته و/أو عنوان عمله و/أو إقامته وأرقام الهاتف والجوال والبريد الإلكتروني الخاصين به. وإذا تلقت عضو البطاقة والشركة عن إخطارنا بأي تغييرات تطرأ على تلك المعلومات، فعندها يتحمل عضو البطاقة والشركة مسؤولية أي عواقب سلبية تنجم عن ذلك، وعلى سبيل المثال، إذا تضرر علينا تأكيد المعاملات المشكوك فيها بسبب تخلف عضو البطاقة أو الشركة عن تحديث معلومات الاتصال الخاصة به، فعندها يبقى عضو البطاقة والشركة مسؤولين عن أي سوء استخدام يقع جراء تعذرنا عن القيام بذلك. وبالإزالة أي التباس، على

تم لاحقاً تعديل وضعه، فعندها لن تُحدَّث حالة الحساب إلا بتاريخ إعداد التقرير التالي، على أن يتم تحديث كافة التغييرات على حالة الشركة خلال فترة أقصاها 30 يوم. ويجب على الشركة سداد الدفعات المستحقة على الحساب في مواعيدها حتى تتفادى أي سجل أئتماني سلبي لدى الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية و/أو شركة بيان للمعلومات الائتمانية. وتوافق الشركة بموجب هذه الاتفاقية على تزويدنا بأي معلومات نطلبها، ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، استمارات اعرف عميلك والمعلومات والوثائق المؤيدة اللازمة لإنشاء و/أو إدارة الحسابات والتسهيلات لدينا، وتحديث معلومات الاتصال الخاصة بالشركة حال حدوث أي تغييرات عليها أو التي قد نطلبها من الشركة، كما تفوضنا الشركة بجمع والحصول على المعلومات التي تعد لازمة فيما يتعلق بالشركة وحساباتها وتسهيلاتنا لدى المقرضين الآخرين من خلال الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية ("سمة") وشركة بيان للمعلومات الائتمانية ("بيان") والإلكترونية من خلال شركة العلم لأمن المعلومات ("علم")، وإفشاء تلك المعلومات إلى سمة أو بيان أو علم أو إلى أي جهة أخرى تعتمدنا مؤسسة النقد العربي السعودي.

و. قد لا نحفظ بالنسخ الأصلية لكافة الإيصالات وغيرها من المستندات الأخرى التي يقع عليها عضو البطاقة و/أو الشركة فيما يتعلق باستخدام البطاقة، حيث تختم علينا سياستنا الاحتفاظ بتلك النسخ في فيلم مصغر (ميكروفيلم). وعليه فإن عضو البطاقة والشركة يوافقان بموجب هذه الاتفاقية على أن ذلك الميكروفيلم و/أو أي نسخ عنه سوف تكون مقبولة لدى عضو البطاقة والشركة كدليل أمام القضاء لإثبات المعاملات التي أجراها عضو البطاقة والشركة وأن عضو البطاقة والشركة لن يعترضوا على استخدام ذلك الميكروفيلم كدليل. كما يوافق عضو البطاقة على جواز استخدام ذلك الميكروفيلم أو أي نسخة منه للتحقق من صحة توقيعه.

و. ستقوم بما يلي:

أ. إفشاء معلومات حول عضو البطاقة والشركة والحساب والمعاملات التي تجرى عليه (والتي قد تشمل تفاصيل السلع و/أو الخدمات التي تم شراؤها) إلى إحدى الشركات التابعة لمجموعة شركات أمريكان إكسبريس حول العالم (بما في ذلك المؤسسات الأخرى المصدرة للبطاقة) وأي طرف آخر يظهر اسمه أو شعاره على البطاقة الصادرة لعضو البطاقة، وأي طرف آخر يفوضه عضو البطاقة والشركة، ومعالجي البيانات والموردين التابعين لنا والمؤسسات التي تقبل الدفع بالبطاقة مقابل السلع و/أو الخدمات التي يشترتها عضو البطاقة، والحصول على معلومات من أولئك الأطراف من أجل إدارة وحزمة الحساب وتنفيذ القيود المدينة على الحساب وتحصيل قيمتها وإدارة أي مزاي أو برنامج التأمين الذي يكون عضو البطاقة مشتركاً فيه. وإذا كان عضو البطاقة يشترى السلع و/أو الخدمات بالنيابة عن طرف آخر، فإن عضو البطاقة والشركة يؤكدان على حصولهم على موافقة ذلك الطرف الآخر فيما يتعلق بإفشاء بياناته إلى مجموعة شركات أمريكان إكسبريس العالمية لتلك الأغراض.

ii. استخدام المعلومات حول عضو البطاقة والشركة والمعلومات حول طريقة استخدام عضو البطاقة للحساب (ما لم يطلب عضو البطاقة أو الشركة منا عدم القيام بذلك) لإنشاء قوائم يهدف استخدامها ضمن مجموعة شركات أمريكان إكسبريس حول العالم (بما في ذلك المؤسسات الأخرى المصدرة للبطاقة) والشركات الأخرى المختارة حتى يتسنى لنا أو لتلك الشركات إعداد عروض أو تقديمها لعضو البطاقة (عن طريق البريد أو الهاتف) من المنتجات والخدمات التي قد توزع على اهتمامه. وقد يتم الحصول على المعلومات المستخدمة في إعداد تلك القوائم من استمارات الطلب من المعلومات المتعلقة بالمكان الذي يستخدمه عضو البطاقة والمعاملات التي تجرى على البطاقة ومن الاستبيانات والأبحاث (التي قد يتخللها الاتصال بعضو البطاقة هاتفياً أو بالبريد) ومن المعلومات التي تم الحصول عليها من المصادر الخارجية الأخرى كالنختر والمؤسسات التسويقية.

iii. تبادل المعلومات عن عضو البطاقة والشركة والحساب مع وكالات التصنيف الائتمانية والتي يمكن تبادلها مع المؤسسات الأخرى في سياق تقييم الطلبات التي تقدم بها عضو البطاقة وأفراد أسرته لأغراض التسهيلات الائتمانية أو التسهيلات الأخرى ومنع الاحتيال وتبني المدينيين.

iv. القيام بعمليات التحقق من الوضع الائتماني عندما تكون هناك أموال مترصدة بذمة عضو البطاقة أو الشركة أو الحساب (ويشمل ذلك التواصل مع المصرف أو المؤسسة المالية الذين يتعامل معهم أو المحكم المعتمد) وإفشاء معلومات حول عضو البطاقة والشركة والحساب إلى وكالات التسجيل والمحاميين لغرض تسجيل الديون المترتبة على الحساب.

v. إجراء مزيد من عمليات التحقيق من الوضع الائتماني وتحليل المعلومات الخاصة بعضو البطاقة والشركة والمعاملات التي تجرى على الحساب للمساعدة في إدارة الحساب والسماح بإجراء المعاملات عليه ومنع الاحتيال.

vi. مراقبة و/أو تسجيل المكالمة الهاتفية الواردة لنا من عضو البطاقة الهاتفية و/أو الصادرة منا إليه، سواء التي نجربها نحن أو المؤسسات المرموقة التي نتخارها، لضمان ثبات مستويات الخدمة (بما في ذلك تدريب الموظفين) وتشغيل الحساب.

vii. القيام بكل ما سبق أعلاه داخل المملكة العربية السعودية وخارجها.

ز. إذا رأى عضو البطاقة أن المعلومات التي نحفظها عنها أو عن الشركة غير صحيحة أو غير كاملة أو قديمة، فيمكنه إما:

1- مراسلتنا دون أي تأخير على العنوان التالي: **أمريكان إكسبريس السعودية، ص.ب رقم 6624، الرياض 11452 المملكة العربية السعودية، أو**

2- تحديث معلوماتهم من خلال استخدام تطبيق أمريكان إكسبريس السعودية للهواتف المحمولة. سيتم على الفور تصحيح أي معلومات تبين أنها غير صحيحة أو غير كاملة أو قديمة.

## 21. إلغاء البطاقة

أ. يجوز لنا وفق تقديرنا المطلق إلغاء البطاقة إذا أخل عضو البطاقة أو الشركة بهذه الاتفاقية بحسب رأيها.

ب. يحق لنا استرداد المبالغ غير المدفوعة بالإضافة إلى كافة المصاريف والأتعاب القانونية من أملاك الشركة و/أو عضو البطاقة عند وفاته، لا قدر الله، دون المساس بحقنا في الاستمرار بفرض أي رسوم وأتعاب أخرى بالأسعار السائدة لحين سداد المبالغ المستحقة.

ج. سيؤدي إلغاء البطاقة إلى السحب الفوري لكافة التسهيلات المقدمة من خلال استخدام البطاقة / أو رقم البطاقة.

## 22. الرسوم والأتعاب

أ. تُحتسب الرسوم والأتعاب المشار إليها في هذه الاتفاقية وفق الأسعار الواردة في الملحق (أ) وتعديلاته من حين لآخر بموجب البطاقة والفقرة 6، وعلى عضو البطاقة والشركة قراءة المعلومات الهامة التالية بتمعن قبل استخدامهم للبطاقة (البطاقات). ويعتبر استخدام البطاقة (البطاقات) بمثابة موافقة رسمية ومطلقة من جانب عضو البطاقة والشركة على بيان الإفصاح الأولي واتفاقية عضو البطاقة هذه. وإذا كانت لديكم أي استفسارات، يرجى الاتصال على أرقام خدمة العملاء التالية: 0004 440 800 أو 292 6661 (11 966-4).

ب. تصدر الفواتير الخاصة بالحساب إما بالريال السعودي أو الدولار الأمريكي على النحو الموضح في كشف الحساب الشهري. وستدرج الرسوم السنوية المحددة في الملحق (أ) في أول كشف للحساب.

ج. يجب سداد كامل الرصيد الحالي المحدد في كشف الحساب الشهري بتاريخ أو قبل تاريخ استحقاق الدفع المحدد في كشف الحساب. وستفرض رسوم تحصيل على حسابات البطاقات التي يتأخر سداد المبالغ المستحقة عليها لمدة ثلاثة شهور أو أكثر وتحتسب تلك الرسوم وفق الأسعار الواردة في الملحق (أ) لكل شهر تأخير لحين السداد التام لكافة الأرصدة المتأخرة.

د. ستفرض رسوم سحب نقدي بالسعر المذكور في الملحق (أ) على كافة عمليات السحب النقدي، وستفرض رسوم على الرسوم على الحساب بالإضافة إلى المبلغ الذي سحبه عضو البطاقة وستفرض على الجانب المدين من الحساب بوقت القيام بعملية السحب النقدي.

هـ. سيتم منح فترة سماح مدتها 25 يوماً كحد أقصى لسداد الرصيد الحالي وسيتم تحديد تاريخ استحقاق الدفع في كشف الحساب.

و. إن كافة المعاملات (بما في ذلك السحوبات النقدية) التي تجرى بغير العملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بالحساب سيتم تحويلها في يوم العمل الذي يسبق تاريخ تنفيذ المعاملة المعنية إلى العملة التي تصدر بها الفواتير الخاصة بالحساب وفق أسعار الصرف السائدة بين المصارف والتي يتم اختيارها من المصادر المعتادة في المجال المصرفي. وستضيف رسوم تحويل العملات الأجنبية بالسعر المحدد في الملحق (أ) على المبلغ المحول. فيما يلي أدناه مثال توضيحي:

الوصف	عملية الشراء*	عملية السحب النقدي*
قيمة العملية	100 يورو	100 يورو
سعر الصرف المفترض لليورو مقابل الدولار الأمريكي	1 يورو = 1.05 دولار أمريكي	1 يورو = 1.05 دولار أمريكي
ما يعادلها بالدولار الأمريكي	105 دولار أمريكي	105 دولار أمريكي
رسوم تحويل العملات الأجنبية بنسبة 2.75 %	2.89 دولار أمريكي	2.89 دولار أمريكي
إجمالي قيمة المعاملة بالدولار الأمريكي	107.89 دولار أمريكي	107.89 دولار أمريكي
سعر الصرف المفترض للدولار الأمريكي مقابل الريال السعودي	1 دولار أمريكي = 3.75 ريال سعودي	1 دولار أمريكي = 3.75 ريال سعودي
إجمالي قيمة المعاملة بالريال السعودي	404.59 ريال سعودي	404.59 ريال سعودي
رسوم السحب النقدي (تقيد بشكل منفصل في كشف الحساب)	غير مطبق	20 دولار أمريكي أو 75 ريال سعودي
إجمالي قيمة المعاملة بما في ذلك رسوم السحوبات النقدية	غير مطبق	127.89 دولار أمريكي أو 479.50 ريال سعودي

\* الرسم التوضيحي أعلاه لا يشمل ضريبة القيمة المضافة.

## الملحق (أ)

### الرسوم والأتعاب المطبقة

نوع الرسوم	الوصف	مبلغ الرسوم
هامش المراجعة	هامش الربح الذي تتقاضاه نظير سداد الجزء غير المدفوع من الرصيد الحالي حساب الشركات الخاص بك من خلال عوائد مبيعات معاملات التورق.	2.5%
الرسوم السنوية*	رسوم ثابتة تُفرض عند إصدار البطاقة وتُفرض مجدداً في كل ذكري سنوية لإصدارها	وفقاً لقائمة الرسوم المتفق عليها بين أمريكان إكسبريس/ الشركة
رسوم السحب النقدي*	رسوم ثابتة تُفرض عند كل عملية سحب نقدي	75 ريال سعودي/ 20 دولار أمريكي
رسوم التحصيل*	رسوم ثابتة تُفرض على الحسابات التي يتأخر سداد المبالغ المستحقة عليها لمدة ثلاثة (3) أشهر أو أكثر. سيتم التبرع برسوم التحصيل إلى المؤسسات الخيرية	150 ريال سعودي/ 40 دولار أمريكي لكل حالة تأخير
رسوم تحويل العملات الأجنبية*	رسوم بنسبة ثابتة تُفرض على المعاملات التي تُدفع قيمتها بغير العملة التي تصدر بها الفواتير.	2.75%

## الملحق (ب) المتغيرات

رسوم إعادة الشيك*	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	150 ريال سعودي/ 40 دولار أمريكي لكل شيك
رسوم طلب كشف الحساب (لأكثر من 3 أشهر)*	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	40 ريال سعودي / 10 دولار أمريكي لكل كشف (أو وفقاً لقائمة الرسوم المتفق عليها بين أمريكان إكسبريس/ الشركة)
رسوم استرجاع الرصيد الائتماني*	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	100 ريال سعودي/ 27 دولار أمريكي لكل طلب (أو وفقاً لقائمة الرسوم المتفق عليها بين أمريكان إكسبريس/ الشركة)
رسوم رفض الخصم المباشر*	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	150 ريال سعودي/ 40 دولار أمريكي لكل رفض
رسوم معالجة المنازعات (معالجة المنازعات غير الصحيحة فقط)*	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	50 ريال سعودي/ 13 دولار أمريكي لكل منازعة
رسوم الدفعات خارج المملكة العربية السعودية*	رسوم ثابتة تُفرض على كل معاملة	375 ريال سعودي/ 100 دولار أمريكي لكل دفعة خارجية
رسوم استبدال البطاقة*	رسوم استبدال	100 ريال سعودي/ 27 دولار أمريكي لكل طلب (أو وفقاً لقائمة الرسوم المتفق عليها بين أمريكان إكسبريس/ الشركة)
رسوم عضوية برنامج المكافآت (اختياري*)	رسوم ثابتة تُفرض على كافة البطاقات المشتركة في عضوية برنامج المكافآت	187.50 ريال سعودي/ 50 دولار أمريكي
* لا تُطبق ضريبة القيمة المضافة على معاملات المراجعة المحددة في هذه الاتفاقية		
<b>الحد الأقصى للسحب النقدي (إذا اختارت الشركة خيار خدمة السحب النقدي)</b>		
3000 ريال سعودي (أو ما يعادله)		